

ΓΡΥΦΕΙΟΝ
Όδός Αθηνας 53

ΕΚΑΙΔΟΤΑΙ
ΚΑΣ' ΕΚΑΣΤΗΝ
πλήν τῶν Κυριακῶν
καὶ δευτέρων

ΝΕΑ ΓΙΑΣΕΑΙ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΟΥ ΔΔΟΥ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
Όδός Αθηνας 53

ΤΙΜΗ
ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
ἀπλοῦ λεπτὰ 5.
διπλοῦ 10.

Ἐν Ἀθήναις ἐτησία συνδρομὴ δραχ. ν. 12.
Ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις 16.
Ἐν τῇ Τουρκίᾳ τουρ. λίρα 1.
Ἐν τῷ λοιπῷ ἔξωτερικῷ πρ. 25.

ΕΤΟΣ Γ'. — Αριθμός 667.

ΑΘΗΝΗΣΙ, τῇ 30 Ιουνίου 1880 ΔΕΥΤΕΡΑ.

ANNONCES : Agence Havas,
Place de la Bourse, 8. PARIS.
Τιμὴ καταχωρίσ. ἑκάστου στίχ. λ. 50.
Διαρκεῖς ἀγγελίαι κατ' ἀποκοπὴν

ΓΟΥΛΛΙΕΛΜΟΣ ΓΛΑΔΣΤΩΝ

Ο Γουλλιέλμος Γλάδστων είναι τεταρτότοκος γιος πλουσίου ιμπρόου τῆς Διερπούλης. Βγεννήθη τῇ 29 Δεκεμβρίου 1809 καὶ ζεπούδασεν εἰς Ὁξφόρδην, ζνθα ἀνηγορεύθη ἐν ἔτει 1831 διδάκτωρ. Περιηγήθη ἐπὶ τινα χρόνον τὴν ἡπειρωτικὴν Εὐρώπην ἐπανήλθεν ἐν ἔτει 1832 εἰς Ἀγγλίαν, ὅπως ἀποδυθῇ εἰς τὰς ἐκλογὰς, καὶ κατώρθωσε νὰ ἐκλεχθῇ βουλευτὴς Νιονάρκης. Ἐν τῇ Βουλῇ διεκρίθη κατ' ἀρχὰς διὰ τὰ ἄκρα συντηρητικὰ αὐτοῦ φρονδατά. Ο Πήλ, ἀκτιμήσας τὴν ἴκανότητα καὶ τὸν χαρακτῆρα του, προσέλαβεν αὐτὸν ἐν ἔτει 1835 ὑφυπουργὸν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἀποικιῶν, Ἄλλα μετὰ δύο μόνον μῆνας τὸ ὑπουργεῖον Πήλ ἐπεσε καὶ δ. Γλάδστων ἐγένετο ἀντιπολιτευόμενος. Ἐν ἔτει 1841 δ. Πήλ ἀνελθὼν αὐδίς εἰς τὸν Ίερουσαλήμ, διώρισε τὸν Γλάδστωνα ἀντιπρόδρομον τοῦ ἀμπορικοῦ γραφείου καὶ διευθυντὴν τοῦ νομισματοκοπείου. Ἐν τῇ θέσει ταύτῃ δ. νεαρὸς οἰκονομολόγος διέπρεψεν ὑπερασπίστας εὐγλώττως ἐν τῇ Βουλῇ τὰς οἰκονομικὰς μεταρρυθμίσεις τῆς κυβερνήσεως καὶ ἐν ἔτει 1842 προτίχητος ἐν τῷ ὑπουργεῖον τοῦ ἀμπορίου, μετὰ μικρὸν δὲ εἰς ὑπουργὸν τῶν ἀποικιῶν. Ἐν ἔτει 1847 ἐξελέχθη βουλευτὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ὁξφόρδης. "Οτε δ. Πήλ ἐνετράπη ὑπὸ τῶν ιδίων αὐτοῦ δικαδῶν, ὃν προστατεύεται δ. Διοραέλης, δ.



Γουλλιέλμος Γλάδστων.

Γλάδστων ἀπεχωρίσθη τῶν Τορύων, δὲν κατετάχθη ὅμως εἰς τὰς ἡάξεις τῶν φιλελευθέρων. Ἐν ἔτει 1859 ἀπεσκέψθη τὴν Ἰταλίαν· αἱ ἔγραψε τὰ πολύκροτα φυλλάδια, δι' ὧν ὑπέσκαψε τὰ θεμέλια τῆς Βουρβωνικῆς τυραννίας ἐν Νεαπόλει. Ἐν ἔτει 1852 εἰσῆλθεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ λόρδου Ἀνδρέανος ὡς ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν τὸ ἀξιώμα δὲ τούτο διετήρησε καὶ ὑπὸ τῶν Παλμερστῶν, συμμετασχών τοῦ Κριμαϊκοῦ πολέμου. Ἐν ἔτει 1858 — 1859 ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ Δέρβου ὡς ἔκτακτος ἐπίτροπος τῆς Ἀνάσσης εἰς τὴν Ἐπτάνησον, ὅπως ἔχαριζώσῃ τὰς εὐχάς τοῦ λαοῦ, ἔκτοτε δ' ἀπεφάνθη ὑπὲρ τῆς ἐνώσεως τῶν Ιονιῶν Νήσων μετὰ τῆς Ἐλλάδος. Ἐν ἔτει 1859 ἐγένετο αὐθὶς ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν ὑπὸ τὸν Παλμερστῶν, ἐπετελέσας γενναιοτέρας μεταρρυθμίσεις, αἴτινες μόνας θάρρουν ν' ἀποδαπτίσωσι τὸ ὄνομά του. Ἐν ἔτει 1863, ἀποτυχῶν ἐν Ὁξφόρδῃ εἰσῆλθεν εἰς τὸ κοινοβούλιον ὡς βουλευτὴς Δαγκαστρίας. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Παλμερστῶν ἀνέλαβεν ὑπὸ τὸν Ρούσσελ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κόμματος ἐν τῇ Βουλῇ τῶν Κοινοτήτων. Ἄλλα μετὰ μικρὸν τὸ φιλελευθέρον ὑπουργεῖον, ἥττηθεν ἐν τῷ ζητήματι τῆς ἐκλογικῆς μεταρρυθμίσεως ἡναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ. Αἱ ἐλλογαὶ τοῦ 1866 ὑπῆρξαν κυρίως πάλη μεταξὺ Γλάδστωνος καὶ Διοραέλη. Ο Γλάδστων ἐνίκησε καὶ ἦν Ἀναστα ἀνέθεσεν εἰς αὐτὸν τὸν σχη-

11. ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ

JULES VERNE

ΤΑ ΠΕΝΤΑΚΟΣΙΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΤΗΣ ΙΝΔΗΣ ΗΓΕΜΟΝΙΔΟΣ

Μετάφραστις ΣΤΙΛΙ. ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ.

ΔΥΟ ΣΥΝΤΡΟΦΟΙ.

σκάλων της; καὶ τῶν θωπειῶν τῶν γονέων της. Δὲν ἐγνωρίζεν διτι φάκελλοι τινες τραπεζικῶν γραμματίων ἡδύναντο νὰ μεταβάλλωσι μεγάλως τὴν ὑπαρξίαν της καὶ ή εἰδησις αὐτη δὲν ἐτάραξεν αὐτὴν ἐπὶ στιγμὴν

Ἡ κ. Σαρραζίνου νυμφευθεῖσα νεωτάτη ἄνδρα βεβυθισμένον καθ' ὅλοκληρίαν εἰς τὰς σιωπηλὰς ἀσχολίας τοῦ ἐν γενεας σοφῶν φιλοσόφου, ἵσεντει τὸ πάθος τοῦ συζύγου της, διὸ ἡγάπα βαθέως, χωρὶς ἐν τούτοις νὰ ἐννοήσῃ αὐτὸν καλῶς. Μὴ δυναμένη γὰ μερισθῇ τῶν εὐτυχιῶν, διὸ ἡ σπουδὴ παρεῖχε τῷ δόκτωρι Σαρραζίνῳ, ἥσθιαντο ἐνότες ἐκυτήν μόνην πλησίον τοῦ ἀδημάστου τούτου ἔργατου, καὶ συνεκόντασεν ἐπομένως πάσας αὐτῆς τὰς ἐλπίδας ἐπὶ τῷ διό τέκνων της. Ωνειροπόλεις δι' αὐτὰ πάντοτε λαμπρὸν μέλλον, φανταζομένη διτι ἥθελεν εἰσθῆντες τούτων εὐτυχεστέρω. Ο Οκτάβιος, δὲν ἀμφεβάλλει περὶ τούτου, ἥν προωρισμένος εἰς ὑψηλοτέρας τις ἔχει. Ἀφ' ὅπου εἰσῆλθεν ἐν τῇ Κεντρικῇ Σχολῇ, τὴν ἡσυχὸν ταύτην καὶ ὀψέλιμον ἀκαδημίαν τῶν νέων πυγμανῶν, μέλλειν ἐν τῷ πνεύματι της διασκέ-

υῖον της σταδίων, καὶ δὲν ἥθελε βλάψει. ἀργότερον τὴν κατάστασιν τῆς κόρης της. Νῦν, διτι ἔλαβε τὴν ἐπιστολὴν τοῦ συζύγου της, δι φόβοι τησδένειχον πλέον δίκαιον νὰ μένωσιν. Οὕτως ἡ εὐτυχία της ἥν πλήρης. Η μήτηρ καὶ διτι διαθήθην μέγα τῆς νυκτὸς μέρος διμιλοῦντες καὶ πλάττοντες σχέδια, ἵνως ἡ Ιωάννα, λίαν εὐχαριστημένη διὰ τὸ παρὸν, ἀγενούς δὲ οὐδεμιᾶς διὰ τὸ μέλλον φροντίδος, ἀπεκοιμήθη ἐν τινι ἀνακλίντρῳ.

"Ἐν τούτοις καὶ ἥν στιγμὴν ἔμελλον ν' ἀναπαυθῶσιν ἐπ' δλίγον.

Δὲν μοι ὁμιλησας περὶ τοῦ Μαρκέλλου, εἶπεν ἡ κ. Σαρραζίνου πρὸς τὸν μίδον της. Δὲν τῷ ἀνέγγισες τὴν ἐπιστολὴν τοῦ πατρός σου; Τί εἶπεν;

— "Ω! ἀπεκρίνατο ὁ Οκτάβιος, γνωρίζεις τὸν Μάρκελλον. Είναι μᾶλλον ἥ φιλοσοφος, εἶναι στωχός! Νομίζω διτι ἥροβήθη δι' ἥμας ἐκ τοῦ ὑπερμέτρου τῆς κληρονομίας! Λέγω δι' ἥμας ἀλλ' ἡ ἀνησυχία του δὲν ἔφθανε μέχρι τοῦ πατρός μου, οὐδὲ νοῦς καὶ τὸ ἐπιστημονικὸν πνεῦμα ἐνεθάρρυνον αὐτὸν Ἀλλὰ πᾶ! Οα ποὺς ἔσει, μῆτεο "ου, τὴν "ι-

Ὄς πρὸς τὴν Ιωάνναν, ἥν εὐτυχὴς ἐκ τῆς χαρᾶς τῆς

ματισμὸν τοῦ νέου μπουργείου, ὅπερ ἐπετέλεσε μὲν ριζικὰς μεταρρυθμίσεις, ἐδείχθη δύμως ἀτομον ἐν τῇ ἑταῖρικῇ πολιτειᾷ καὶ διὰ τοῦτο ἡτοῖη κατὰ κράτος ἐν ταῖς ἐκλογαῖς τοῦ 1874. Τότε δὲ Γλάδστων, δργισθεὶς παρητήθη τῆς ἀρχηγίας τοῦ φιλελευθέρου κόμματος, ἐξηρολούθησεν δύμως πολεμῶν ἐν ταῖς πρώταις τάξεσι τὸ μπουργεῖον Δισραέλη, οὐδὲ πτῶσις δρεῖται ἀποκλειστικῶς εἰς αὐτὸν. Ο Γλάδστων εἶναι διάσημος καὶ ὡς συγγραφεὺς. Αἱ ομηρικαὶ του μελέται, τὰ πονήματά του περὶ Ἐκλησίας, αἱ ἀναρίθμητοι πραγματεῖαι του ἐν περιοδικοῖς συγγράμμασι μαρτυροῦσι τὴν ποικίλην τοῦ ἀνδρὸς σοφίαν. Καί περ ἀπολέσας μέρος τῆς περιουσίας του ἐν τινὶ χρεωκοπίᾳ, δὲ Γλάδστων εἶναι πάντοτε πλούσιος. Ἐκ τῶν οἰων του δὲ πρωτότοκος εἶναι βουλευτής, δὲ δευτερος ἵερεύς, δὲ τρίτος ἀποτοχῶν πρὸ μικροῦ ἐν ταῖς ἐκλογαῖς πρόκειται νῦν νὰ ἐκλεχθῇ βουλευτής ἐν Δῆλῳ.

Ο κ. Γλάδστων, ἐρωτηθεὶς ποτε εἰς τὶς ἀπέδιδε τὴν ἔκτακτον ὑγια κατάστασιν καὶ ἐκτελεστικὴν του δύναμιν, ἀπεκρίθη, «εἰς τὴν ἀκριβῆ τήρησιν δύο δὲ τρίαν κανόνων: Ἀποφεύγω πᾶσαν εἰς τὸ φαγῆτὸν καὶ ποτὸν κατάχρησιν. Γυμνάζω ἕαυτὸν εἰς σωματικὰς ἀσκήσεις, ιδίως δὲ εἰς τὴν διὰ τοῦ πελέκεως, κρπτων δένδρα, οὐδέποτε δὲ πιτρέπω τι νὰ μὲ στερῆσῃ τοῦ ἀπατουμένου ὄπον. Ὁταν κλείω τὴν θύραν τοῦ δωματίου μου τὴν νύκτα «ἀποκλείω ἀπὸ τοῦ νοδὸς καὶ πᾶσαν φροντίδα καὶ μέριμναν, πολιτικὴν τε καὶ ἄλλην» προσέθηκε δὲ, δὲ ἀπαξ μόνον εἶχεν ἀγρυπνήσει ἐνεκα σκέψεως, καὶ τοῦτο διέτι ἀνησύχει μήπως πέσῃ δένδρον τι, δηροὶ οἱ ἔργαται εἶχον ἀρχίσει νὰ τὸ κόπτωσι ἐσπέραν τινὰ, ἀλλ᾽ ἐνεκα σφοδρᾶς τινος καταιγίδος ἡναγκασθησαν νὰ ἀφήσωσι τὸ ἔργον των ἀτελείωτων.

Καὶ εἰς θρησκευτικὰς δὲ συζητήσεις δ. κ. Γλάδστων ἀνεδείχθη δεινὸς ἀνταγωνιστής, καί περ δὲ ἀνήκων εἰς τὴν Ἀγγλικανὴν ἐκκλησίαν καὶ ἀφωσιωμένος εἰς αὐτὴν, εἶναι δύμως καὶ θερμὸς φίλος: τῶν μὴ συμμορφουμένων πρὸς αὐτὴν. Πόσον δὲ ἔκτιμως τὸν κ. Γλάδστωνα οἴτε Πρεσβυτεριανὸν καὶ μὴ συμμορφούμενον, ἔδειξαν κατὰ τὰς τελευταῖς ἐκλογαῖς, διὰ τοῦ ἀπεριγράπτου αὐτῶν ἐνθουσιασμοῦ.

Ἀνέκδοτον δὲ λίαν συγκινητικὸν περὶ τοῦ κ. Γλάδστωνος εἶναι ἀξιοσημείωτον. Παρατηρήσας, δὲ τὸ πτωχὸς ἀνθρώπος, δὲ τις συνήθως ἐσάρωντες τὴν δέδοντας θύρας τοῦ δέλειπτεν ἀπὸ τῆς θέσιος του, ὑπῆρχε πρὸς τὸ πενιχρὸν του δωμάτιον. Εὑρὼν δὲ αὐτὸν ἀσθενοῦντα, ἔζητος νὰ ἀνακουφίσῃ τὰς ἀνάγκας του· δὲ πτωχὸς ἐκεῖνος διηγούμενος τὸ περιστατικὸν μετὰ ταῦτα, εἶπεν «Ο κ. Γλάδστων ἔγονάτισε πλησίον τῆς κλίνης μου καὶ προσυκῆθη» καὶ ποιάν προσευχήν! Εὐθές δὲ θέσις νὰ μᾶς δίδῃ πάντοτε τοιούτους πολιτικούς!»

Εἰς οὐδετέραν τῶν ἐνδιαφερομένων κυβερνήσεων ἀνεκαγώθη ἐτὶ ἐπισήμως τὸ τελικὸν ἐξαγόμενον τῆς ἐν Βερολίνῳ Συνδιασκέψεως. Η μακρὰ ὥπας δήποτε αὐτὴ χρονοτριβή, πιστεύομεν ὅτι δὲν ἔχει τὸ ἀνησυχαστικὸν, καθόσον εἶναι εὔλογον νὰ ἀναγνωρισθῇ εἰς τὰς δυνάμεις τὸ δίκαιον τῆς προσεκτικωτάτης καὶ μα-

της, ν' ἀσκήσῃ μεγίστην ἐπιρροὴν ἐπὶ τοῦ πνεύματος τῶν δύο δυνάμεων, καὶ νὰ κανονίσῃ ὑπό τινα ἐποφίν καὶ τὴν διὰ τὸ μέλλον, τὴν κατὰ τὰς περιστάσεις συμπεριφορὰν τῆς Εύρωπης.

Ἡ μὴ ἐπίσημος δύμως ἀνακοίνωσις τῆς ἀποφάσεως ταύτης, δὲν εἶναι καὶ λόγος προπαρασκευαστικῆς ἐκκεχειρίας οἷαν ὅρωμεν αὐτὴν εἰς τὴν ἔτέραν τῶν ἐνδιαφερομένων δυνάμεων. Γιγνώσκομεν σχεδὸν οἶον πνεῦμα ἐπρυτάνευσε καθόλου περὶ τὴν ἐκτίμησιν τῶν περιστάσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ βασιλείου, καὶ οἶον πνεῦμα ἐξεδηλώθη μετὰ τὴν ἀνεπίσημον γγῶσιν τῆς Εύρωπας ἀποφάσεως, παρὰ τοῖς γείτοις ήμῶν. Αἱ παρασκευαστικαὶ αὐτῶν ἐργασίαι ἐνετάθησαν, οὐδένα δὲ ἔχομεν λόγον νὰ συναγάγωμεν, ὅτι τοῦτο εἶναι φαινομένης μόνον ἀπειλῆς ἐνδείξις, καὶ οὐχὶ πρόθεσις ἀμετάθετος τῆς δυνάμεως, ητὶς τοιαῦτα ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ πειθοῦντα προηγούμενα τῆς ἀκάτανικήτου αὐτῆς ἴσχυρογνωμοσύνης.

Ἡ πιθανωτέρα ὑπόθεσις εἶναι ὅτι θὰ εὐρεθῶμεν μετὰ μικρὸν ἀντιμέτωποι τῶν Τούρκων, καὶ ὅτι θὰ πολεμήσωμεν ὑπὸ τὴν διεπίτην ήμῶν ἰδιότητα, τῶν ἐλευθερωτῶν καὶ τῶν ἐκτελεστῶν. «Ο, τι ἐν περιπτώσει πολέμου δυσχεραίνει τῶν νέων Ἑλλήνων τὴν θέσιν, εἶναι τὰ ἀθάνατα τῶν πατέρων αὐτῶν ἀνδραγαθήματα, καὶ μεταξὺ γονέων καὶ τέκνων ὑφισταμένη ἀλληλεγγύη. Ομοίοι καὶ ήμεις πρὸς τὸν κληρονομοῦντας μέγα καὶ ἔνδοξον ὄνομα, ἐσμὲν ὑποχρεωμένοις οὐχὶ τὸ καθῆκόν μας ἀπλῶς νὰ ἐπιτελέσωμεν, ἀλλὰ ν' ἀναφανῶμεν ἐφάμιλλοις περὶ τὴν ἐκπλήρωσιν, καὶ ἀν οὐχὶ συμοιοῖ, τούκαχιστον μικρὸν διαφέροντες πρὸς τοὺς ἀνδρας ἐκεῖνους. Απλοῦ καθήκοντος ἐκπλήρωσις κατὰ τὴν ἔγγυς ἐποχὴν ἔστεται ἀτελεστάτη λίαν ἐκπλήρωσις, καὶ ἡ Εύρωπη, καὶ ἡ Ἀνατολὴ, δὲγ τὸ ἀρκεσθῇ εἰς τὰς ἀτελείας, ταύτας, ἀναμιμησκομένη τῶν ἔργων τῶν πατέρων ήμῶν καὶ τὰς διαφορὰς τῶν περιστάσεων αἵτινες καὶ αὗται συνηγοροῦσαι ὑπὲρ τῶν οἰων ἔξαρισουσι καὶ δυσχεραίνουσι τὴν σήμερον ἡ κυβερνητικής τοῦ τόπου.

νὰ συκοφαντῇ πάντοτε, καὶ τῆς ἀναποδράστου ταύτης ἀνάγκης ἐξαγόμενον εἶναι ἡ δεινὴ αὕτη ὥρης ἥν ρίπτει κατὰ τῶν πολιτῶν ἡ κυβερνητικής, καὶ διὰ τὴν ὄποιαν οὐ μόνον διαμαρτύρησις προσήκει, ἀλλὰ καὶ ἐξηγήσεων ἀπαίτησις ἀμεσος. Τούλαχιστον τοιαύτη τις ἐπίμονος ἀπαίτησις θὰ φράξῃ τὸ στόμα τῆς αὐθαδείας, ητὶς δλιγωρουμένη πάντοτε, θρασύνεται καὶ παρατολμοτέρα καθίσταται περὶ τὴν διαχειρίσιν τοῦ εὐτελοῦς καὶ ἀπρεποῦς αὐτῆς ὥπλου.

Ἐνῷ δύμως ἡ κυβερνητικής τραυματίζει οὕτως ἀδίκως τὴν φιλοτιμίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, εἰς ήμᾶς ἀπόκειται τὸ καθῆκον νὰ ἀναπτύξωμεν τὸ νομιμόφρον ἡμῶν πνεῦμα ὀλόκληρον, καὶ νὰ ἐπιτηρῶμεν ἄγρυπνοι καὶ μετὰ σπουδῆς κυβερνητικής, ἐλάχιστα παρουσιάζοντας ἔχεγγυα περὶ τὴν συνείδησιν τῶν περιστάσεων καὶ τῶν βαρειῶν εὐθυνῶν τῆς. Λαός καὶ τύπος, ἐναμίλλως ἐφορεύομεν τοὺς ἀδαεῖς ἀνδρας, οἵτινες διευθύνουσι σήμερον τὰ κυβερνητικὰ ήμῶν πράγματα, ἀξιοῦντα σόλην τὴν διάνοιαν τῆς Ἑλλάδος, εἰ που ἀνεγνωρίζετο, καὶ σόλην τὴν τόλμην καὶ τὸ εὔστοχον θάρρος, δηρεὶ μετὰ τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς αὐταπαρήσεως ἀναδεικνύει μεγάλα τὰ ἔθνη καὶ τοὺς λαούς. Ἐσμὲν εἰς τὴν παραμονὴν πιθανωτάτου ἀγώνος. Καὶ δύμως θεωρήσατε τοὺς ἀνδρας, οἵτινες ἀξιοῦσι νὰ μᾶς ποδηγετήσωσιν. Ἐρωτήσατε ἰδιαίτερως ἡ δημοσίᾳ τὸν πρώτον πολίτην περὶ τῆς ἀξίας ἐκάστου αὐτῶν καὶ τῆς ἐγγυήσεως, ἥν παρουσιάζει, καὶ ἡ θλιβερά κίνησις τῆς κεφαλῆς του, ἡ εὐγλωττος καὶ ἐκφραστικὴ, θὰ σᾶς διδάξῃ περὶ τοῦ ἡθικοῦ ψήφους ἐνῷ αἰωρεῖται σήμερον ἡ κυβερνητικής τοῦ τόπου.

ΕΘΝΟΛΟΓΙΚΟΙ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΟΡΟΙ.

(Συνέχεια καὶ τέλος ἦδε ἀριθ. 666)

Τὸ πειρεγότερον εἶναι δὲ τὸ εἰρημένος ἀνταποκριτής ἀποδίδει τὸν βειαῖον ἐξελληνισμὸν τῶν Ἑλληνο-βλάχων εἰς τὴν καταπίεσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ κλήρου καὶ εἰς τοὺς λαούς τοῦ ἀλόγου, περὶ τοῦ ἀνδρας ἐκπλήρωσιν, καὶ ἀν οὐχὶ συμοιοῖ, τούκαχιστον μικρὸν διαφέροντες πρὸς τοὺς ἀνδρας ἐκεῖνους. Απλοῦ καθήκοντος τὴν πονηρὸν καὶ ἀδικον ὑπανιγμὸν ὃν ἡ κυβερνητικής τῆς Ἐλλάδος δὲν ἡσχύνθη νὰ σφενδονίσῃ κατὰ τῶν πολιτῶν, διὰ τὸν πλέον εἰς πλαγίας ἀλλῶν εἰσηγήσεις, καὶ δὲν ἀτενίζουσι τις βεβαίως νὰ εἴπῃ τὸ αὐτὸν περὶ ἀλλων ἔθνων ἀφομοιώθησαν τοὺς λαούς ὃν ἐκρύευσαν τὰς χώρας, καὶ ίδιως περὶ τῶν Ρώμης, ὑπερφανεύοντος ἀποκαλούμενοις Ἐλληνες, οὐδέποτε θελήσαντες νὰ φέρωσιν ἀλλο ὄνομα, οὐδὲ σχόντες ποτὲ ἰδίων γλωσσαν, μήτε φροντίδαν, μήτε βεβίλια λειτουργίας καὶ προσευχῶν. Άλλα δὲ οἰστούς διελληνισμὸς οὗτος, καὶ ἐγένετο δὲ ἐξελληνισμὸς οὗτος, ὑφίσταται ἡδη. Καὶ περὶ πλέον εἰναι εὐνοεκτὸν ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων περίσσασις, τὸ δὲν ἐγένετο ἐπιέλληνικον τόπων. Δὲν δύναται τις βεβαίως νὰ εἴπῃ τὸ αὐτὸν περὶ ἀλλων ἔθνων, ἀτενίσαντας ἀφομοιώθησαν τοὺς λαούς ὃν ἐκρύευσαν τὰς χώρας, καὶ ίδιως περὶ τῶν Ρουμούνων εἰς τῶν ὄποιων τὴν κατοχὴν ἡ συνθήκη τοῦ Βερολίνου ἀφήκε τὴν Δεσμούσαν. Η φιλοδοξία τῶν Ρουμούνων, οἵτινες ἀποβολέποντες ἀληθῆς της βεβαίωσης τὰ σφάλματα τῆς βερολίνειον συνθήκης, συνέτεινεν εἰς τὸ νὰ ἀναφυῶσι μείζονες δυτικέρειας, καὶ διαμαρτύρεται ἐπι-

βλημένοις καὶ τὸ ἔνδυμα τοῦ Συκοφάνος ἀπεσταλμένοις τῆς κυβερνήσεως τοῦ Βουκουρεσίου, εἰσχωροῦσιν εἰς τὰς κοινότητας καὶ τὰς οἰκογνείας, ἐρεθίζουσι τοὺς Βουλγάρους οἵτινες ἀλλως τε δὲν ἔχουσι πρὸς τοῦτο ἀνάγκην, συκοφαντοῦσι τοὺς τούς «Ἐλληνας, διασπείρωσι τὸ μῆσος ἐπικνέουσαν διαίρεσιν, ὑπὸ τὸ πρόσχημα τοῦ γὰρ διδάξως τὴν Ρουμούνικην εἰς ἐκεῖνους οἵτινες τὴν Ρουμανίαν, ἀλλ' οἵτινες δὲς καὶ ἐκεῖνοι θιάλασσαν τὸ γάλα τῆς Δυτικής τῆς Ρώμης. Καταγγέλουσι τοὺς τούς «Ἐλληνας, διασπείρωσι τὸν θάμανικάς ἀρχὰς, προσκαλοῦσι τοὺς Τούρκους, τοὺς Ἀλβανούς, καὶ τοὺς Βουλγάρους εἰς τὴν θύματά των τὴν προστασίαν τῶν Δυτικῶν δυνάμεων. Διὰ τοῦ δργάνου τοῦ Fratzilia intr

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

ΔΙΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ.

Ἐφημερίς Παέδων μηνιαίον περιοδικόν ειδικῶς διὰ παιδία μὲ λαμπράς καὶ ποικίλας εἰκόνας καὶ εὐχάριστα διηγήματα· εἶναι τὸ κάλλιον τοῦ εἰδούς της· καὶ ἡ συνδρομή της εἶναι μόνον μία δραχ. κατ' ἔτος.

"Οστις ἥθελε κάμει πέντε συνδρομητὰς εἰς ἐν τούτων, λαμβάνει ἐν φύλλον ἐπὶ ἐν ἔτος δωρεάν.

Ἀστὴρ Ἀνατολῆς περιοδικὸν ἑδομαδιαῖον μὲ δώραιας εἰκόνας καὶ ὄλην ποικίλην καὶ διδακτικὴν εἰς πάντα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας· εἶναι ἡ ἀρχαιοτάτη ἐκ τῶν ὑπαρχουσῶν ἐν Ἑλλάδι ἐφημερίδων (22 ἔτῶν) καὶ ἡ συνδρομή της εἶναι μόνον 6 δραχμᾶς κατ' ἔτος.

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΗΤΟΙ ΣΤΑΛΟΓΗ
ΤΡΑΓΟΔΙΩΝ, ΔΡΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΚΩΜΟΔΙΩΝ
πρωτοτύπων τε καὶ ἐκ μεταρράσεων.

Ἐκδίδεται ἐν Κων.] πόλεις εἰς τόμους 26 τυπογραφικῶν φύλλων κατὰ τριμηνίαν εἰς μέγα τέταρτον.

Συνδρομαῖ: ἑτησία φράγκα 24
" ἑξάμην. " 12
" τρίμην. " 7

Πρὸς εὐχολίαν δὲ τῶν κ. κ. Συνδρομητῶν ἡ Θεατρικὴ Βιβλιοθήκη διανέμεται καὶ εἰς ἑδομαδιαῖα τεύχη ἐκ δύο τυπογραφικῶν φύλλων. Τιμὴ ἕκαστου τεύχους λεπτὰ 50.

Ἐμρίσκεται ἐν τῷ τυπογραφείῳ ἡμῶν ἥδη τὸ ίον καὶ θον τευχός.

Ἐξεδόθη ἐν ἴδιαιτέρῳ τεύχει τὸ πρὸ μικροῦ δημοσιευθέν ἐν τῇ ἐπιφυλλίδι τῶν «Νεων Ἰδεῶν» ὠραῖον διήγημα ὁ ΝΑΥΑΓΟΣΩΣΤΗΣ καὶ πωλεῖται ἐν τῷ γραφείῳ ἡμῶν ἀντὶ λεπτῶν 30.

Ἀποστέλλεται καὶ εἰς τὰς ἐπαρχίας πρὸς πάντα ζητήσοντα αὐτὸ δι' ἐπιστολῆς ἐμπεριεχούσης εἰς γραμματόσημα τὸ ἄνω τίμημα ὡς καὶ τὴν δαπάνην τῆς ἀποστολῆς του, ἦτοι λεπτὰ 35.



Νέα Ἑλληνικὴ Ἀτμοπλοϊκὴ
Ἐταιρία

Α. ΓΙΑΛΟΥΣΗΣ καὶ ΣΙΑ

Τὸ ἀτμόπλοιον Θεσσαλία κυβερνώμενον ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου Ν. Κιοσσὲ, ἀναχωρεῖ τὴν προτεχνή Τρίτην 1 Ἰουλίου ὡραν 6 Μ. Μ. Σύρον καὶ ἐπανακάμπτει ἐνταῦθα τὴν ἐπομένην Πέμπτην πρωταν. Ἐντεύθεν δὲ ἀναχωρεῖ διὰ τὸν περίπλουν τῆς Πελοποννήσου εἰς τὰς 4 ἰδίου ἡμέραν Παρασκευὴν ὡραν 7 Π. Μ.

Πληροφορίαι δι' ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα δίδονται ἐνταῦθα μὲν παρὰ τῇ Διευθύνσει τῆς Ἐταιρίας ὅπισθεν τῆς Ἀγίας Τριάδος παραπλεύρως τοῦ φαρμακείου Δ. Σούρβα, ἐν Ἀθήναις δὲ παρὰ τῇ Ἀσφαλεικῇ Ἐταιρίᾳ ἢ Ἀγγυοφορίᾳ παρὰ τὸ Χαροκόπειον.

Εἰς τὸ γραφεῖον ἡμῶν πωλεῖται ἀντὶ δραχμῆς νέας μέγας χάρτης τῆς Ἑλλάδος εἰς δὲ προσετέθησαν τὸ ὑπὸ τῆς ἐν Βερολίνῳ συνδιασκέψεως τεθέντα ὅρια.

Νέος ἔμπειρος τῆς διπλογραφίας καὶ λογιστικῆς ἀναλαμβάνει ἴδιαιτέρας παραδόσεις, Διεύθυνσις καφενεῖον καλλίστης ποιότητος πρὸς δραχμὰς 7 τὴν διᾶν. (66—ια').

Φοετητῆς ζητεῖ οἰκίαν νὰ ὑπορετῇ καὶ νὰ προγυμνάζῃ ἵνα χρησιμεύσῃ διασκέψεως ἀμφισθεῖ.

(105—ζ').

Εἰς τὸ Βιβλιοπωλεῖον Η. Δ. Σακελλαρέου πωλεῖται
ΜΕΛΑΝΗ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗ
τὴν διεύθυνσις ποιότητος πρὸς δραχμὰς 7
τὴν διᾶν. (107—ε').

ΑΟΥΤΡΑ ΜΟΥΝΥΧΙΑΣ

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

ΚΑΦΕΝΕΙΟΝ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ.

Α. ΤΣΟΧΑ.

Γαλλικὴ Ἐταιρία — "Ασματα διάφορα καθ' ἑκάστην ἑσπέραν.
— Μουσικὴ ἐκλεκτή.— Εὔθηνά φαγητῶν καὶ γλυκυσμάτων.

Τὰ ποτὰ καὶ γλυκύσματα ὑπερετιμήσαν ἔγεικα τῶν προστεθέντων ἑξδων καὶ τοῦ φόρου τοῦ δημοσίου μόνον κατὰ 10 λεπτά. (109—δ').

ΑΠΟΘΗΚΗ

Σάπωνος Ἐλευσίνος.

Ἐν τῷ γραφείῳ τῶν κ. κ. Η. Κανάκη καὶ Η. Χαροπλάσου πλησίον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. (97—θ').

ΓΑΙΑΝΘΡΑΚΕΣ

Νιουκάστελ καὶ Κάρδιφ

Πρωτέστης ποεότητος
εἰς τιμὰς μετρίας.

Ἀπευθυντέον παρὰ τῷ ἐν Πειραιῇ ὑποπρακτορεῖον τῆς Πυρασφαλιστικῆς Ἐταιρίας «ὁ Ήλιος» δόδες λυκούργου παρὰ τὴν ἀγοράν. (92—θ').

ΠΤΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Ο ΗΛΙΟΣ

THE SUN FIRE OFFICE
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ
1710

Ἡ ἑταιρία αὗτη ἀσφαλίζει σχεδὸν πᾶν εἰδὸς ἴδιοκτησίας εἰς τὰ τρεχούμενα ἀσφαλίστρα.

Τὸ ἀσφαλίσθεν πόσδην κατὰ τὸ 1879 συμποσοῦται εἰς λίρας ἀγγλικὰς 262,492,461.

Πᾶσα ἀπάτησος κατὰ τῆς ἑταιρίας ἴκανον οἰκεῖται ἐνταῦθα διὰ τοῦ πράκτορος πληρώνεται ἀκριβῶς καὶ προθύμως.

Ἡ ἑταιρία ἀναγνωρίζει τὴν δικαιοδοσίαν τῶν τοπικῶν ἀρχῶν.

Ἡ ἑταιρία δέχεται πενταετεῖς ἀσφαλίσιας προκαταβαλλομένων ἀσφαλίσρων τεσσάρων ἔτῶν.

Δ. Θ. Αγγελόπουλος ἐν Πάτραις
Γαβριὴλ Μακρῆς "Ζαχύνθῳ
Ι. Ε. Μάσσων "Αθήναις καὶ

Πράκτωρ Πειραιᾶ.
Σημ. Τὰ Συμβόλαια τῆς Ἐταιρίας ταύτης δέχεται ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα. [11=οβ'].

Διὰ τὴν ἑσπέραν ταύτην.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΠΟΛΛΩΝ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΑ ΟΡΦΑΝΑ ΤΗΣ ΕΝΤΙΑΣ

Δράμα εἰς πράξεις 5.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ
Ο ΔΕΚΑΝΕΥΣ ΚΑΙ ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΣΑ ΤΟΥ
Κωμῳδία μονόπρακτος.

ΜΕΓΑ ΚΑΠΝΟΠΟΔΑΙΟΝ

Η. ΘΕΟΔΟΡΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΛΑΕΑΦΟΥ

30—ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ—30

Ὑπὸ τὴν οἰκίαν Α. Μπαλάνου καὶ ἀπέγαντι τοῦ καφενείου Τσόχα.

Τὸ ΚΑΠΝΟΠΟΔΑΙΟΝ τοῦτο εὐπρεπισθὲν μεγαλοπρεπῶς κατέερωπαῖκὸν ὅλως ρυθμόν, καὶ πλούτισθὲν διὰ τῶν γνησιοτέρων καὶ λαμπροτέρων ΚΑΠΝΩΝ Ἐλλάδος καὶ Τουρκίας ἦτοι ΓΕΝΙΤΖΕ, ΣΑΜΦΟΥΝΤΟΣ, ΚΑΒΑΛΛΑΣ, ΑΓΡΙΝΙΟΥ καὶ ΛΑΜΙΑΣ, δέχεται παραγγελίας, ὑπόσχεται δὲ ἡ Διεύθυνσις αὐτοῦ, διὰ αὗτας ἔκτελῶνται μετὰ μεγίστης ταχύτητος καὶ εὐθυνίας.

Ἐργοστάσιον Σεγκρέτων ἐκ τῶν εὐωδεστέρων καπνῶν Εάγυης κ.λ. καλλύνει τὴν λαμπρότητα αὐτῶν.
!! ΣΙΓΑΡΑ ΓΝΗΣΙΑ ΛΒΑΝΗΣ !!

Σεγκρέτων

Γνήσια ΙΟΒ, ΜΑΥΣ καὶ λοιπῶν εἰδῶν.
!! ΣΠΙΡΤΟΘΗΚΑΙ καὶ ΣΙΓΑΡΟΘΗΚΑΙ !!

ΚΑΠΝΟΘΗΚΑΣ

ἐκ δέρματος Ρωσικοῦ, Μάρκινη, Βιδέσιον καὶ ήλεκτρου κιτρίνου καὶ σέλανος ἐκ Σηπίου ἀ. ποιότητος διαφόρων συμβάν καὶ σχημάτων.

ΚΑΠΝΟΣ ΟΣΥΡΕΥΓΕΣ

ἐξ ήλεκτρου κιτρίνου καὶ σέλανος ἐκ Σηπίου ἀ. ποιότητος διαφόρων συμπλέγμάτων καὶ ἀπλαί.

Οἱ τιμήσοντες διὰ τῆς παραγγελίας τῶν πελάται τοῦ Καπνεμπορικοῦ τούτου καταστήματος καὶ ἴδιᾳ τῶν Ἐπαρχιῶν θέλουσι μείνει λίαν εὐχαριστημένοι ἐκ τῆς ποιότητος καὶ τῶν τεμάν. (101—θ').

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΠΟΘΗΚΗ

ΜΗΧΑΝΩΝ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

Δ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΣΑ

261 ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ=ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ=ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 261

ΜΗΧΑΝΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

τῶν καλλιτέρων καὶ νεωτέρων συστημάτων προερχόμεναι ἐκ τῶν μεγαλητέρων καὶ διασημοτέρων ἐργοστασίων τῆς Αιγαίου καὶ Εύρωπης διοίκησαν, διὰ Ράπτας καὶ Υποδηματοποιούς.

Τὸ γνήσιον καὶ αἱ συγχαταβατικαὶ τιμαὶ τῶν ραπτικῶν μηχανῶν τῆς ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΑΠΟΘΗΚΗΣ (ΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΕ ΕΓΓΥΗΣΙΝ) μερικῇ πεῖρα τοῦ κ. Δ. Α. καὶ ἡ πολυετής ἐν Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ εἰς τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπισκευὴν τῶν Μηχανῶν καθιστᾷ περιττὴν τὴν περαιτέρω σύστασιν τοῦ καταστήματος.

Διακρίνονται τῶν ἀλλων εἰδῶν διὰ τὴν στερεότητα τοῦ μηχανισμοῦ καὶ τὴν ποικιλίαν τῶν ραψιμάτων τὰ ὅποια διὰ αὐτῶν δύναται τὶς νὰ ράψῃ καὶ διὰ τὴν εὐκολίαν περὶ τὴν ἐκμάθησιν καὶ χρῆσιν αὐτῶν.

Πάντα τὰ ἀπαιτούμενα διὰ τὴν χρῆσιν τῶν ραπτικῶν μηχανῶν Βελόναι, κερκίδες, (σαΐται), ἔλαιον πρωτης ποιότητος, κλωσταὶ κλπ. εἰς τεμάς λέκχη συγχαταβατικάς.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ δι' ἐπισκευ